



مذكرة تفاهم حول مجالات
التعاون والتنسيق بين الأمانة العامة
لجامعة الدول العربية والأمانة التنفيذية
للجنة الاقتصادية لغربي آسيا (اكوأ)

1. من الأهداف الرئيسية لجامعة الدول العربية كم المنظمة الإقليمية ، العمل على تعزيز مختلف الجهود الرامية إلى التعاون والتنسيق بين أقطار الوطن العربي من أجل دفع عملية التكامل في مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية ودعم مقومات الاعتماد الجماعي على الذات ، وهي إذ تسعى إلى تحقيق هذه الأهداف ، تلتزم بميثاق العمل الاقتصادي القومي وإستراتيجيتي العمل الاقتصادي والاجتماعي العربي المشترك كما أنها تحرص في سبل ذلك على التعاون الدولي من خلال علاقاتها بالأمم المتحدة ومنظماتها المتخصصة وغيرها من الهيئات واللجان التابعة لها والعاملة في ميادين التنمية .
2. تركز اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا التابعة للأمم المتحدة (اكوأ) عل التعاون الإقليمي والدولي من أجل التنمية في المنطقة التي تخدمها ، وهي مدعوة ، انطلاقاً من أحكامها ولوائحها التأسيسية وقرارات أعضائها إلى دعم تشجيع العمل المنسق والجهود المشتركة فيما بين أعضائها ومع المنظمات الإقليمية والدولية ذات العلاقة .
3. نظراً لما تحقق خلال السنوات الماضية من تعاون مثمر في بعض مجالات التنمية بين الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا (اكوأ) يشعر الجانبان بأهمية العمل على تعزيز هذا التعاون وتوسيع آفاقه ، وتحديد أفضل الصيغ وأنسب الوسائل الكفيلة بزيادة فاعليته وإطارها ، من أجل تحقيق أولويات التنمية العربية المنشودة وتوضيح الرؤية المستقبلية لمسير التنمية على الأماد القريبة والبعيدة .
4. وفي قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السابعة والثلاثين (17/37) والمتعلق بالتعاون بين الأمم المتحدة و جامعة الدول العربية حافز جديد لمزيد من أحكام التعاون وتوثيقه بين الجانبين في مجالات العمل المشترك .
5. وتأسيساً على ما تقدم من أهداف ومنطلقات ، فإن الجانبين يؤكدان على :
 - أ - ضرورة تعزيز التعاون والتنسيق في جهودهما نحو دعم مقومات التكامل الإنمائي في الوطن العربي ، على أن يتم تحديد المفردات التفصيلية للبرامج المشتركة ومستلزمات تنفيذها باتفاقات ومشاورات لاحقة تتحدد عن طريق الفنيين لدى كلا الجانبين ، وعلى أساس برامج العمل والأولويات المعتمدة لكل منهما .
 - ب - التشاور حول خطط العمل والبرامج وتبادلها بغية التعرف على مجالات العمل المشترك ومن أجل التكامل في التناول والمعالجة للموضوعات المشتركة ، وتقادي التكرار والازدواجية ، ومن أجل تحديد مجالات التنسيق في النشاطات المتعلقة بتنفيذ هذه الخطط والبرامج ضمن صلاحية كل من الجانبين ، وفي حدود إمكانياته وموارده
 - ج - التعاون في دراسة وتخطيط مشروعات إقليمية في إطار إستراتيجية العمل الاقتصادي العربي المشترك ، وعلى أساس الاحتياجات القطاعية في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وتنمية الموارد البشرية ، والعمل على إيجاد مصادر لتمويلها عربياً ودولياً ، وعقد اتفاقات خاصة كلما اقتضى الأمر ، للقيام بنشاط مشترك في مجال معين ، ويتحدد فيها شروط مساهمة كل من الجانبين .



- د - الاستعانة بالمستشارين والخبراء والاختصاصيين لدى أي من الجانبين في تقديم المشورة الفنية والتعاون مع نظرائهم في الجانب الآخر .
- هـ - تبادل المعلومات والدراسات والتقارير والمطبوعات المتعلقة بالموضوعات والقضايا المشتركة .
- و - المشاركة والتعاون ، كلما أمكن ذلك ، في عقد المؤتمرات والندوات والحلقات الدراسية ، وفي إجراء البحوث والدراسات ، وفي إصدار المطبوعات العلمية ، وذلك بناء على خطة عمل مشتركة تحدد الالتزامات الفنية والمالية لكل من الجانبين
- ز - تبادل الدعوات لحضور المؤتمرات والندوات والحلقات الدراسية والاستعانة في تنظيمها وأعمالها الفنية بالمستشارين والخبراء والاختصاصيين لدى كل من الجانبين
6. يحرص الجانبان على تنسيق نشاطات المنطقة العربية الساعية إلى الإسهام في خلق نظام اقتصادي عالمي جديد ، وعلى بذل الجهود المشتركة في توضيح وتحديد الموقف العربي إزاء القضايا المختلفة المعروضة للحوار والقرار في المجالات الدولية ، وعلى تنظيم الاجتماعات والمشاورات اللازمة لتحقيق هذا التنسيق وضمان فاعليته .
7. من أجل أحكام عمليات التعاون والتنسيق المنشودة ، يؤكد الجانبان على أهمية المشاركة في الاجتماعات الرئيسية التالية :
- (أ) اجتماعات اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا (أكوا) التي تدعي إليها الأمانة العامة لجامعة الدول العربية .
- الاجتماع الوزاري السنوي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا (أكوا) .
 - اجتماع لجنة البرامج .
 - الاجتماعات الإقليمية الحكومية .
- (ب) اجتماعات الأمانة العامة لجامعة الدول العربية التي تدعي إليها اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا (أكوا) .
- اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعد استكمال الإجراء القانونية لذلك .
 - اجتماعات المجالس الوزارية المتخصصة المنشأة في نطاق جامعة الدول العربية وذلك بعد استكمال الإجراءات القانونية بهذا الشأن .
 - اجتماعات لجنة التنسيق بين المنظمات العربية المتخصصة واجتماعات اللجان القطاعية المتفرعة عنها بعد استكمال الإجراءات القانونية بهذا الشأن
8. ينظم الجانبان اجتماعين كل عام يعقد أحدهما في مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والآخر في مقر اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا (أكوا) لتدارس برامج العمل المشتركة ومتابعة مجهودات التنسيق والتعاون بين الجانبين .

حرر في تونس بتاريخ 21 / مايو / أيار 1983 .

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
السفير أسعد الأسعد
الأمين العام المساعد
للشؤون الاجتماعية والثقافية

اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا (أكوا)
الدكتور محمد سعيد العطار
الأمين التنفيذي